



France Gélinas

La députée de Nickel Belt - MPP for Nickel Belt

PETITION – Enact Anti-Scab labour law PÉTITION – Loi concernant les briseurs de grève

To the Legislative Assembly of Ontario:/À l'Assemblée législative de l'Ontario:

WHEREAS strikes and lockouts are rare : on average, 97% of collective agreements are negotiated without work disruption ; and / **ALORS QUE** les grèves et les lock-out sont rares : en moyenne, 97 % des conventions collectives sont négociées sans interruption de travail ; et

WHEREAS anti-replacement worker laws have existed in Quebec since 1978, in British Columbia since 1993, and in Ontario under the NDP government, it was repealed by the Harris conservative government ; and / **ALORS QUE** des lois contre les travailleurs et travailleuses de remplacement existent au Québec depuis 1978, en Colombie-Britannique depuis 1993 et en Ontario sous le gouvernement Néo-démocrate, la loi a été renversée par le gouvernement conservateur de M. Harris ; et

WHEREAS anti-scab legislation has reduced the length and divisiveness of labour disputes ; and / **ALORS QUE** les lois anti-briseurs de grève ont permis de réduire la durée et les dissensions des conflits du travail ; et

WHEREAS the use of scab labour during a strike or lockout is damaging to the social fabric of a community in the short and long term, as well as, the well-being of its residents. / **ALORS QUE** le recours à des briseurs de grève pendant une grève ou un lock-out est préjudiciable au tissu social d'une communauté à court et longue terme, ainsi qu'au bien-être des résidents et résidentes.

THEREFORE WE, the undersigned, petition the Legislative Assembly of Ontario as follows: to pass the 'Anti-scab labour' bill to ban the use of replacement workers during a strike or lockout / **NOUS, soussignés,** pétitionnons l'Assemblée législative de l'Ontario d'adopter le projet de loi concernant les briseurs de grève afin d'interdire le recours à des travailleurs et travailleuse de remplacement lors d'une grève ou d'un lock-out.

Signature	Name-Nom (print-lettres moulées)	Address-Adresse	City-Ville	Postal Code Code postal	Email-Courriel

Please return petitions with original signatures to France Gélinas, MPP/S'il vous plaît retourner les pétitions portant les signatures originales à la députée France Gélinas, 5085 Hwy 69, Unit 15, Hanmer, ON P3P 1P7
Your email address will be added to receive our monthly e-newsletter/Votre courriel sera ajouter pour recevoir notre bulletin électronique mensuel